

Bruselj, 3. november 2017  
(OR. en)

13593/17

JEUN 133  
EDUC 385  
SPORT 84  
EMPL 517  
SOC 674

**DOPIS**

---

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Št. predh. dok.:	12240/17 JEUN 109 EDUC 341 SPORT 65 EMPL 449 SOC 583
Zadeva:	Osnutek sklepov Sveta o pametnem mladinskem delu – sprejetje

---

Delovna skupina za mladino je pripravila navedeni osnutek sklepov, da bi jih Svet za izobraževanje, mladino, kulturo in šport sprejel na zasedanju 20. in 21. novembra 2017. Z besedilom zdaj soglašajo vse delegacije.

Odbor stalnih predstavnikov naj zato potrdi doseženi dogovor in Svetu posreduje v sprejetje besedilo, ki bo nato objavljeno v Uradnem listu.

Osnutek

**Sklepi Sveta o pametnem mladinskem delu**

SVET EVROPSKE UNIJE –

JE SEZNANJEN:

1. s političnim ozadjem tega vprašanja, ki je navedeno v prilogi k tem sklepom;
2. z aktualnim delovnim načrtom Evropske unije za mladino (2016–2018), ki prispeva k spopadanju z izzivi in koriščenju priložnosti, ki jih digitalna doba prinaša za mladinsko politiko, mladinsko delo in mladino;
3. s priporočili politike glede tveganj, priložnosti in posledic digitalizacije za mlade, mladinsko delo in mladinsko politiko, ki jih je pripravila strokovna skupina.

UGOTAVLJA NASLEDNJE:

4. Digitalni mediji in tehnologije so vse močnejše prisotni v našem vsakdanu, obenem pa so eden od nosilnih stebrov inovacij in razvoja v družbi. Jasno je, da so mladi eden od katalizatorjev družbenih sprememb, med drugim tudi zaradi dejavnega sprejemanja digitalnih medijev in tehnologij.
5. Tehnološki razvoj odpira nove možnosti za krepitev vloge in položaja mladih, saj zagotavlja dostop do informacij in ponuja nove priložnosti za razvijanje sposobnosti in kompetenc posameznikov; ponuja priložnosti za povezovanje in interakcijo z drugimi, pa tudi za izražanje mnenj, ustvarjalnost, samostojno uveljavljanje pravic in aktivno državljanstvo.

6. Boljše vključevanje tehnološkega razvoja v proces krepite vloge in položaja mladih je pomembno tudi za perspektivo trga dela in karierne možnosti mladih.
7. Razvoj tehnologij omogoča pametne rešitve in podatkovno bogate analize ter prinaša inovacije v metode in pristope mladinskega dela, s tem pa podpira načrtovanje, izvajanje, vrednotenje, prepoznavnost in preglednost mladinskega dela in mladinske politike.
8. Ali bodo možnosti, ki jih ponujajo digitalni mediji in tehnologije, izkoriščeni, je odvisno od številnih pogojev, pa tudi od kompetenc. Omejen dostop do tehnologij, digitalnih okolij ter do s tem povezane podpore in usposabljanja na primer še bolj pogloblja digitalni razkorak v družbi. Kar zadeva kompetence, so informacijska in podatkovna pismenost, komuniciranje in sodelovanje, izdelovanje digitalnih vsebin, varnost in reševanje problemov v digitalnih okoljih pomembni za mlade in vse, ki delajo z njimi.
9. Pametni, informirani in dobro ciljno usmerjeni ukrepi so pomembni za razvoj ustreznih kompetenc in varnih orodij za preprečevanje in obvladovanje tveganj digitalne dobe, kot so negativne posledice pretiranega preživljanja časa pred zaslonom, zasvojenost z internetom, kibernetko nadlegovanje, sekstanje, širjenje lažnih novic, propaganda, sovražni govor, nasilje na spletu in nasilna radikalizacija, ogrožanja zasebnosti, vključno z nedovoljeno uporabo ali zlorabo podatkov in morebitnimi drugimi škodljivimi učinki. Mladinsko delo in mladinske politike imajo lahko ključno vlogo pri ozaveščanju in razvijanju kompetenc mladih, zlasti tistih z manj priložnostmi, njihovih družin, mladinskih delavcev, mladinskih voditeljev in drugih akterjev, ki podpirajo mlade.
10. Digitalna doba s sabo prinaša tudi kompleksen preplet izzivov in priložnosti. Gre za družbeni pojav, ki ga je treba še raziskati, pa tudi oblikovati ustrezen odziv. Da bi podprli dejavnosti držav članic na področju mladinskega dela, od tistih na lokalni, do tistih na nacionalni ravni, ter zagotovili dodano vrednost, je pomembno sodelovanje na mladinskem področju v Evropski uniji, zlasti izmenjava najboljših praks.

## SE ZAVEDA NASLEDNJEGA:

11. „Pametno mladinsko delo“ je inovativna nadgradnja mladinskega dela, ki obsega digitalno mladinsko delo<sup>1</sup> in vključuje raziskovalni, kakovostni in politični vidik.

## POUDARJA NASLEDNJE:

12. Cilj pametnega mladinskega dela je raziskati interakcije med mladimi in mladinskim delom na eni strani ter digitalnimi mediji in tehnologijami na drugi strani, da bi spodbujali in krepili priložnosti, ki nastajajo zaradi teh interakcij.
13. Pametno mladinsko delo izhaja iz etike, veljavnih načel, znanja, praks, metod in drugih orodij mladinskega dela in izkorišča ves potencial tehnološkega razvoja v digitalni družbi.
14. Pametno mladinsko delo pomeni uporabo in obravnavo digitalnih medijev in tehnologij, da bi:
  - a) imeli vsi mladi s smiselnim izkoriščanjem novih prostorov in oblik mladinskega dela več možnosti za informiranje, dostop do mladinskega dela, participacijo, neformalno in priložnostno učenje;
  - b) povečati motivacijo ter spodbuditi razvijanje sposobnosti in kompetenc mladinskih delavcev in mladinskih voditeljev, da bodo lahko razvijali in izvajali pametno mladinsko delo;
  - c) bolje razumeli mlade in mladinsko delo ter podprli kakovostno mladinsko delo in mladinsko politiko z učinkovitejšim izkoriščanjem razvoja, ki temelji na podatkih, in tehnologij za analizo podatkov.

---

<sup>1</sup> Strokovna skupina, ki obravnava tveganja, priložnosti in posledice digitalizacije za mlade, mladinsko delo in mladinsko politiko: Digitalno mladinsko delo pomeni proaktivno uporabo in obravnavo digitalnih medijev in tehnologije pri mladinskem delu. Digitalno mladinsko delo ni metoda mladinskega dela – digitalno mladinsko delo je mogoče vključiti v vsako okolje mladinskega dela (odprto mladinsko delo, informiranje in svetovanje za mlade, mladinski centri, ulično mladinsko delo itd.). Digitalno mladinsko delo ima iste cilje kot mladinsko delo na splošno, uporaba digitalnih medijev in tehnologije v mladinskem delu pa bi morala vedno prispevati k uresničevanju teh ciljev. Digitalno mladinsko delo lahko poteka v živo ali v spletnih okoljih – ali v kombinaciji obojega. Digitalni mediji in tehnologija so lahko orodje, dejavnost ali vsebina mladinskega dela.

15. Pametno mladinsko delo izhaja iz potreb mladih, mladinskih delavcev, mladinskih voditeljev in drugih akterjev, ki podpirajo mlade. V njem je upoštevan tudi širši družbeni kontekst, vključno z globalizacijo, mreženjem, e-rešitvami itd., zato omogoča eksperimentiranje, razmislek in učenje iz teh izkušenj.
16. Mladi bi morali dejavno sodelovati pri razvoju pametnega mladinskega dela, kar jim bo omogočilo, da bodo njihove že pridobljene kompetence kar najbolje izkoriščene, pa tudi, da bodo razvili nove, obenem pa bodo imeli podporo sovrstnikov.
17. Pri pametnem mladinskem delu se spoštujeta zasebnost in varnost mladih ter varujejo njihove pravice.

**POZIVA DRŽAVE ČLANICE IN KOMISIJO, NAJ V OKVIRU SVOJIH PRISTOJNOSTI:**

18. ustvarijo razmere, ki bodo omogočale pametno mladinsko delo, kjer in kadar je to ustrezno, med drugim naj:
  - a) razvijajo in izvajajo pametno mladinsko delo v okviru mladinskega dela in ciljev mladinske politike, strateških in finančnih instrumentov;
  - b) opredelijo in odpravijo digitalni razkorak in neenakosti pri dostopu do tehnoloških novosti z vidika mladih, zlasti tistih z manj priložnostmi, mladinskih delavcev in mladinskih voditeljev ter drugih akterjev, ki podpirajo mlade;
  - c) pri mladih, mladinskih delavcih, mladinskih voditeljih ter drugih akterjih, ki podpirajo mlade, spodbujajo razvijanje kompetenc, ki so pomembne za pametno mladinsko delo, tudi:
    - v zvezi z vprašanji, kot so informacijska in podatkovna pismenost, komuniciranje in sodelovanje prek digitalnih medijev in tehnologij, varnostjo v digitalnih okoljih itd.;
    - z različnimi pristopi k poučevanju in učenju v vseh možnih oblikah in na vseh možnih ravneh, na primer z vključevanjem pametnega mladinskega dela v ustrezne programe usposabljanja, poklicne standarde in smernice mladinskega dela itd.;

- d) zagotovijo izmenjavo najboljših praks pri uporabi digitalnih medijev in tehnologije;
19. zagotovijo digitalno infrastrukturo, ki spodbuja povezljivost in medsektorska partnerstva (tudi na področjih, kot so izobraževanje, inovacije, raziskave in razvoj), zagonska podjetja in gospodarstvo na splošno. Pri tem bi bilo treba iskati sinergije s strategijo digitalnega enotnega trga, raziskovalnimi in inovacijskimi strategijami za pametno specializacijo, obstoječimi strukturami ter javnimi in zasebnimi službami in programi, kot sta Erasmus+ in Obzorje 2020;
20. še naprej sodelujejo, da bi zagotovile ukrepanje na podlagi teh sklepov v okviru že začetega dela glede strateških možnosti za evropsko sodelovanje na mladinskem področju po letu 2018;
21. v letih 2017–2018 za zainteresirane države članice organizirajo mednarodni dogodek, na katerem bi nadalje raziskali možnosti za pametno mladinsko delo.
-

Svet ob sprejetju teh sklepov opozarja zlasti na:

1. Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Strategija za enotni digitalni trg za Evropo (2015)
2. Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Novi program znanj in spretnosti za Evropo – z roko v roki za večji človeški kapital, zaposljivost in konkurenčnost (2016)
3. Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Evropska strategija za boljši internet za otroke (2012)
4. Sklepe Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o spodbujanju novih pristopov v mladinskem delu za odkrivanje in razvoj potenciala mladih (2016/C 467/03)
5. Sklepe Sveta o čim boljši izrabi možnosti v okviru mladinske politike pri uresničevanju ciljev strategije Evropa 2020 (2013/C 224/02)
6. Sklepe Sveta o strateških možnostih za evropsko sodelovanje na področju mladine po letu 2018
7. Izjavo o spodbujanju državljanstva in skupnih vrednot svobode, strpnosti in nediskriminacije z izobraževanjem, Pariz, 17. 3. 2015
8. Izjavo z 2. Evropske konvencije o mladinskem delu z naslovom „Making a world of difference“, Bruselj, 27.–30. 4. 2015

9. Mladinsko partnerstvo EU–Svet Evrope, Simpozij o participaciji mladih v digitaliziranem svetu, Budimpešta, 14.–16. september 2015, ključna sporočila udeležencev
10. Mednarodno raziskovalno mrežo, EU Kids Online
11. Evropska komisija (2017) DigComp 2.1: Okvir digitalnih kompetenc za državljane z osmimi ravni doseganja kompetenc in primeri rabe
12. Evropska komisija (2016) „Koalicijo za digitalno pismenost in delovna mesta“,
13. Evropska komisija (2017) Poročilo o digitalnem napredku Evrope
14. Evropska komisija (2017) Belo knjigo o prihodnosti Evrope. Razmisleki in scenariji za EU-27 do leta 2025, 1. marec 2017, COM(2017) 2025 final.
15. Strokovno skupino, ki obravnava tveganja, priložnosti in posledice digitalizacije za mlade, mladinsko delo in mladinsko politiko (2017) Mandat in priporočila politike glede razvoja digitalnega mladinskega dela
16. Priporočilo Evropskega parlamenta in Sveta o ključnih kompetencah za vseživljenjsko učenje – 2006/962/ES
17. Resolucijo Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o mladinskem delu (2010/C 327/01)
18. Resolucijo Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o delovnem načrtu Evropske unije za mladino za obdobje 2016–2018 (2015C 417/01)
19. Priporočilo Odbora ministrov državam članicam v zvezi z mladinskim delom CM/Rec(2017)4
20. Platformo pametne socializacije (Evropska komisija)